

Le journal du Collège Episcopal de

**Zillisheim**

Juin 2025

**N° 50**



« photo de Mme Annick BAILLY,  
professeure de français »



**LE PONT**  
notre collège



[www.college-zillisheim.com](http://www.college-zillisheim.com)  
[www.lycee-zillisheim.com](http://www.lycee-zillisheim.com)





# BOUCHERIE DAVID



MULHOUSE



BRUNSTATT

**NOTRE ENGAGEMENT  
DEPUIS PLUS DE 13 ANS**  
La qualité avant tout !



David Boespflug,  
Maître boucher-  
charcutier-traiteur et  
meilleur ouvrier de  
France en boucherie.

## NOS 3 COLIS BEST-SELLERS...

\*Tarifs et compositions des colis : été 2025

### Colis barbecue

1kg de brochettes de volaille romarin citron  
1kg de saucisses à griller au choix  
1kg de cuisses de poulet marinées

**55€00**  
le colis



**+ OFFERT :**  
500gr brochettes de  
bœuf à l'ail des ours

### Colis gourmand

1kg de steacks hachés  
1kg de corrézienne ou cordon rose  
1 tourte marcaire ou 4 friands  
1kg d'émincé de bœuf ou volaille

**55€00**  
le colis



**+ OFFERT :**  
1 tranche de pâté de  
campagne ou 1 paire  
de gendarmes

### Colis « Rapide » !!

**PRÊT-À-DÉGUSTER !**

1 poulet rôti  
2 "HOMEBURGER"  
2 friands + 2 Quiches  
2 Plats du Jour

**55€00**  
le colis



**+ OFFERT :**  
500gr de crudités  
carottes râpées - ou  
céleri / taboulé - ou  
pommes de terre

**MULHOUSE**  
47 avenue d'Altkirch  
03 89 53 35 22

du mardi au vendredi  
de 8h à 19h  
le samedi de 7h à 17h -  
Lundi en été : 9h à 18h30 du 5/05/25 au 29/09/25

**BRUNSTATT**  
297 avenue d'Altkirch  
03 89 45 11 47

Lundi-jeudi : 8h-13h et 14h-18h  
Mardi : 8h-13h - Samedi 7h à 14h  
Vendredi : 8h-18h non-stop  
Fermé : mardi après-midi et mercredi la journée



# sommaire



|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Le mot du Directeur</b> | 3 |
|----------------------------|---|

## **Vie Spirituelle**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Le mot de l'aumônier                | 6  |
| Biographie du nouveau Pape Léon XVI | 7  |
| Joie                                | 9  |
| S'ouvrir au monde                   | 9  |
| Partage                             | 10 |
| Messe de Carême                     | 10 |
| Carême solidaire                    | 11 |
| Dialogue, Réflexion, Partage        | 11 |

## **Ça bouge au Collège et au lycée**

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| Les ateliers                                          | 14 |
| PSC1                                                  | 15 |
| ATY'PIK                                               | 16 |
| Rencontre avec l'auteur, Adèle TARIEL                 | 17 |
| Sortie de l'option EPS                                | 17 |
| Échange pour les 3 <sup>e</sup> «Européenne anglais»  | 18 |
| Les actions de l'APEL                                 | 19 |
| Échange pour les 2 <sup>e</sup> «Européenne allemand» | 20 |
| Témoignage de Mme POLAK                               | 21 |
| Sortie des Terminales HGGSP                           | 22 |

## **Amicale des Anciens**

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| In memoriam                                                           | 23 |
| Louis SCHITTLY par M.BRUNGARD et par M.SCHREIBER                      |    |
| Joseph HINCKER par M. BELTZUNG                                        |    |
| Homélie de M.SCHMITT                                                  |    |
| Événements de ce début d'année 2025                                   | 27 |
| Remise de l'insigne de commandeur dans l'ordre des palmes académiques |    |
| Conférence dans le cadre des 100 ans du droit local                   |    |

## **Carnet de famille**

|            |    |
|------------|----|
| Naissances | 31 |
| Décès      | 31 |









# édito

Bonjour à vous, amis du Collège épiscopal,  
« De la synodalité... »

Comme cela a été évoqué dans de précédents numéros de la revue le Pont, les 2 nouveaux CDI sont achevés. A l'heure où vous lirez ces lignes, le CDI du collège aura déjà vu défiler de nombreux élèves, celui du lycée ouvrira officiellement à la rentrée de septembre 2025.

Il me semble intéressant de vous préciser la genèse du processus qui a donné naissance à ces 2 CDI. Tout a commencé il y a 2 ans avec les constats suivants : 1 seul CDI alors que l'établissement comprend un collège et un lycée et 1 seul CDI dimensionné pour 950 élèves (ouvert en 1996) alors que l'établissement scolarise à ce jour 1380 élèves.

Ces constats posés, il nous fallait consulter divers membres de la communauté. Bien entendu, la direction s'est d'abord rapprochée du professeur documentaliste. Les missions du dit professeur sont parfaitement établis par les bulletins officiels de l'Education nationale : développer la culture de l'information et des médias, organiser et mettre à disposition des ressources documentaires et ouvrir l'établissement à son environnement éducatif, culturel et professionnel. Il nous fallait également recueillir l'avis des professeurs et ainsi que celui des élèves. Les professeurs ont exprimé leur

vision lors d'une journée pédagogique, les élèves à travers des questionnaires en ligne. L'exploitation de toutes ces réponses à dégager des lignes de force qui ont été exprimées par des verbes d'action : enseigner, travailler, lire, se reposer. Le fruit de toute ces réflexions a ensuite été soumis à une architecte d'intérieur, qui devait les concrétiser dans l'organisation de l'espace, le mobilier, l'ambiance. Le résultat, vos enfants collégiens, l'expérimentent depuis la fin du mois d'avril ; les premiers retours montrent beaucoup de satisfaction et une fréquentation en forte hausse.

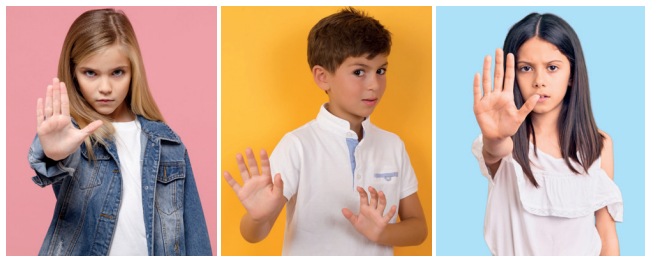
Au-delà de ces impressions et de ces chiffres, je retiens la démarche participative. Ceci témoigne de la nécessité et de la pertinence d'associer les différents membres de la communauté pour un certain nombre de décisions. Il s'agit peut-être d'entrer comme nous y invite le nouveau pape Léon XIV, quand cela s'avère nécessaire, dans une démarche synodale.

Belle lecture.

Vincent CHEVALIER  
Chef d'établissement







**ENSEMBLE,  
NOUS POUVONS DIRE  
NON À LA MALTRAITANCE  
ET À TOUTES LES FORMES  
DE VIOLENCE.**

Face aux violences physiques, psychologiques et sexuelles, l'association **Enfance & Partage** vous conseille et vous accompagne dans vos démarches.

Contactez-nous.

**0 800 05 1234** Service & appel gratuits

Du lundi au vendredi de 10h à 18h  
En cas d'urgence, appelez le 119.

**e&P** enfance & partage  
L'enfance est fragile.  
Protégeons-la.



**Crédit Mutuel Pay Asso**  
**Une solution en ligne  
qui simplifie  
les encaissements  
de votre association.**

**Crédit Mutuel**

Porte de Sundgau  
225 avenue d'Altkirch – 68350 Brunstatt-Didenheim  
Agences à Landser et Zillisheim  
Courriel : 03021@creditmutuel.fr

**Le Crédit Mutuel, banque coopérative,  
appartient à se 9,2 millions de clients-sociétaires.**

\* Crédit Mutuel PAY ASSO est une solution simple d'encaissement. Offre réservée aux associations régies par la loi du 1er juillet 1901 ou relevant du droit local d'Alsace-Moselle, à objet exclusivement sportif ou culturel et à but non lucratif, ayant un budget annuel inférieur à 500 000 euros, titulaires d'un compte courant au Crédit Mutuel. Conditions détaillées en Caisses de Crédit Mutuel proposant ce service et sur [www.creditmutuel.fr](http://www.creditmutuel.fr)  
Caisse Fédérale de Crédit Mutuel et Caisses affiliées, société coopérative à forme de société anonyme au capital de 5 458 531 008 euros, 4 rue Frédéric-Guillaume Raiffeisen, 67913 Strasbourg Cedex 9, RCS Strasbourg B 588 505 354 – N° Orias : 07 003 758. Banques régies par les articles L.511-1 et suivants du Code monétaire et financier.

**MADER SA**

**BÂTIMENT - PRÉFABRICATION  
TRAVAUX PUBLICS**

Zone Industrielle - 7, rue de la Plaine  
68500 GUEBWILLER  
**Tél. 03 89 74 93 10 - Fax 03 89 76 90 70**

**Infosat**

Systèmes Industriels

Parc des Collines - 57 rue Jacques Mugnier  
68200 MULHOUSE  
Tél : 03 89 45 44 00 - FAX : 03 89 66 11 49



Votre spécialiste  
Vente et Marquage Textile

- Sérigraphie - Transfert DTF  
- Transfert Flex - Transfert Série  
- Broderie

3, Rue Alfred KASTLER  
68310 WITTELSHEIM  
**03 89 66 26 41**  
[graphicsport@wanadoo.fr](mailto:graphicsport@wanadoo.fr)



**CARRELAGE LACOMBE**  
La salle de bains de vos envies

**Lacombe Damien**  
**03 89 81 21 46 - 06 30 60 05 66**  
[carrelage.lacombe@orange.fr](mailto:carrelage.lacombe@orange.fr)  
11 rue de l'Artisanat - 68740 Blodelsheim

Avis clients contrôlés sur : [www.carrelage-lacombe.fr](http://www.carrelage-lacombe.fr)

Membre du réseau  
**plus que PRO**

★ **9.6/10**



# Vie spirituelle





## Le mot de l'aumônier



### « Des signes d'espérance »

L'actualité de la vie de l'Eglise a été marquée par la mort du pape François, puis par l'élection du pape Léon XIV. Cela s'est produit au cœur de cette année sainte, année du jubilé de l'espérance dans laquelle nous avons choisi de nous inscrire également au sein du Collège Episcopal de Zillisheim.

La mort du pape François a sans aucun doute provoqué de la tristesse pour les fidèles catholiques et même au-delà. La mort en elle-même n'a rien de réjouissant et tous ceux qui ont fait l'expérience de la perte d'un être cher le savent pertinemment. Pourtant, le jubilé de l'espérance veut rappeler aux croyants que la fin de la vie n'est pas la fin de tout car le Christ est ressuscité au jour de Pâques et il ouvre un horizon nouveau, celui de la vie éternelle. C'est précisément cela qui caractérise l'espérance chrétienne. Notre défunt pape a encore pu donner la bénédiction de Pâques et traverser la foule des fidèles sur la place saint Pierre avant de s'endormir dans la paix de Dieu, le lundi de Pâques. J'aime y voir là un beau signe d'espérance.

Le deuxième signe d'espérance est celui de la joie provoquée avec la formule consacrée « Habemus papam ». Nous avons un pape, le cardinal Robert Francis Prevost, 69 ans, natif des Etats-Unis et qui devient le 267ème pape sous le nom de Léon XIV. L'Eglise accueille son nouveau souverain pontife dans la joie et en présence d'une foule immense sur la place saint Pierre. Il y a aussi tous ceux qui, derrière leurs écrans et à travers le monde entier, voient apparaître le visage de celui qui est appelé à mener la barque de l'Eglise en tant que successeur de l'apôtre saint Pierre. Cette continuité de l'Eglise depuis plus de 2000 ans, malgré les vicissitudes de l'histoire, montre que rien ne peut arrêter le message de l'Evangile qui se transmet à toutes les générations. Cette pérennité est à mes yeux un beau signe d'espérance. Puisse notre nouveau pape Léon XIV être le gardien de la foi et de l'unité de l'Eglise.

Abbé JérémY NOIRTIN

## Biographie du nouveau Pape Léon XIV



« Le cardinal américain Mgr Robert Francis Prevost, a été élu Pape le 8 mai 2025 sous le nom de Léon XIV. Né à Chicago en 1955, il s'est illustré par un parcours international entre missions au Pérou, responsabilités à la tête de l'Ordre de Saint-Augustin et hautes fonctions au Vatican. Polyglotte, canoniste et homme de dialogue, il a été nommé cardinal en 2023, avant d'accéder à la tête du Dicastère pour les évêques, puis d'être élu Pape.

### Origine et formation

Mgr Robert Francis Prevost est né le 14 septembre 1955 à Chicago, aux États-Unis, dans une famille d'ascendance française, italienne et espagnole. Après avoir terminé ses études secondaires au petit séminaire de l'ordre de Saint-Augustin en 1973, il obtient un bachelier en mathématiques à l'université Villanova près de Philadelphie en 1977. Il entre chez les Augustins la même année, prononce ses premiers vœux en 1978 et sa profession solennelle en 1981. Il reçoit une licence en théologie de la Catholic Theological Union de Chicago.

### Prêtre missionnaire

Il est ordonné prêtre à Rome le 19 juin 1982 par Mgr Jean Judot, alors pro-président du secrétariat pour les non-croyants. Il poursuit ensuite des études de droit canonique à l'Université pontificale Saint-Thomas-d'Aquin (Angelicum), où il obtient une licence en 1984 puis un doctorat en 1987, avec une thèse sur le rôle du prieur local dans l'Ordre de Saint-Augustin. Dès 1985, il part en mission au Pérou, où il devient chancelier de la prélature territoriale de Chulucanas et vicaire de la cathédrale. Après un court retour aux États-Unis, il retourne au Pérou en 1988, où il dirige le séminaire des Augustins de Trujillo, enseigne le droit canonique, la patristique et la morale, et fonde une paroisse dans la périphérie pauvre de la ville.

### Responsabilité dans l'Ordre de Saint-Augustin

En 1999, il est élu provincial de la province du Midwest des Augustins à Chicago. De 2001 à 2013, il est prieur général de l'Ordre de Saint-Augustin, exerçant ainsi la plus haute responsabilité de son ordre religieux.

### Évêque, préfet du Vatican et cardinalat

En novembre 2014, le pape François le nomme administrateur apostolique, puis évêque du diocèse de Chiclayo au Pérou en 2015, dans un contexte difficile pour l'Église locale. Il est ensuite appelé à Rome pour succéder au cardinal Ouellet comme préfet du Dicastère pour les évêques, prenant ses fonctions le 12 avril 2023. Ce dicastère joue un rôle central dans la sélection des évêques à travers le monde. Mgr Prevost est créé cardinal par le pape François le 30 septembre 2023.



## Le premier message de Léon XIV

« La paix soit avec vous tous ! »

Chers frères et sœurs, c'est la première salutation du Christ ressuscité, le Bon pasteur qui a donné sa vie pour le troupeau de Dieu. Je voudrais moi aussi que ce salut de paix entre dans vos cœurs, qu'il parvienne à vos familles, à tous les hommes, où qu'ils soient, à tous les peuples, à toute la terre. Que la paix soit avec vous !

C'est la paix du Christ ressuscité, une paix désarmée et une paix désarmante, humble et persévérante. Elle vient de Dieu, de Dieu qui nous aime tous inconditionnellement. Nous entendons encore dans nos oreilles cette voix faible, mais toujours courageuse du Pape François bénissant Rome !

Le Pape bénissant Rome a donné sa bénédiction au monde, au monde entier, ce matin de Pâques. Permettez-moi de poursuivre cette même bénédiction : Dieu nous aime, Dieu vous aime tous, et le mal ne prévaudra pas ! Nous sommes tous entre les mains de Dieu. C'est pourquoi, sans crainte, unis main dans la main avec Dieu et les uns avec les autres, allons de l'avant. Nous sommes les disciples du Christ. Le Christ nous précède. Le monde a besoin de sa lumière. L'humanité a besoin de Lui comme un pont vers Dieu et son amour. Aidez-vous



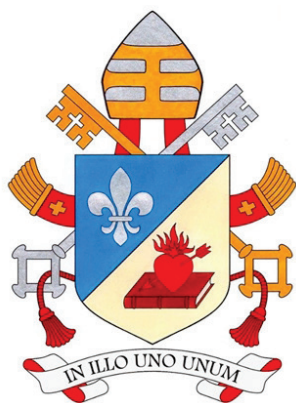
aussi les uns les autres à construire des ponts, par le dialogue, par la rencontre, tous unis pour être un seul peuple toujours dans la paix. Merci au Pape François !

Je tiens également à remercier tous mes frères cardinaux qui m'ont choisi pour être le Successeur de Pierre et pour marcher avec vous, en tant qu'Église unie, toujours à la recherche de la paix, de la justice, cherchant toujours à travailler comme des hommes et des femmes fidèles à Jésus-Christ, sans crainte, pour annoncer l'Évangile, pour être missionnaires.

Je suis un fils de saint Augustin, un augustinien, qui a dit : « Avec vous, je suis chrétien, et pour vous, évêque ». En ce sens, nous pouvons tous marcher ensemble vers cette patrie que Dieu a préparée pour nous.

À l'Église de Rome, une salutation spéciale ! Nous devons chercher ensemble comment être une Église missionnaire, une Église qui construit des ponts, qui dialogue, toujours ouverte pour recevoir, comme cette place, à bras ouverts, tous, tous ceux qui ont besoin de notre charité, de notre présence, de notre dialogue et de notre amour.

## Le blason du nouveau pape



Orné des insignes pontificales, le blason comprend les clés de Pierre, en or et en argent, en référence au pouvoir de lier et de délier accordé par le Christ à l'apôtre et à ses successeurs (Évangile de saint Matthieu, 16,19). Celle en or représente le pouvoir des cieux, celle en argent le pouvoir sur la terre. Le premier Pape à mettre les clés sur son blason est Innocent III, Pape de 1198-1216.

Deuxième insigne pontificale, celle de la mitre, qui remplace le chapeau cardinalice présent sur l'emblème de celui qui s'appelait jusqu'alors le cardinal Robert Francis Prevost. En 2005, Benoît XVI a refusé d'apposer la tiare pontificale sur son emblème, François et Léon XIV l'ont imité dans ce choix, préférant inscrire la mitre d'évêque.

Les armoiries de Léon XIV sont un bouclier divisé en diagonale en deux parties. La partie de gauche, (ou senestre selon les termes héraldique), est à fond bleu et représente un lys blanc.

La partie inférieure est à fond clair et représente une image qui rappelle l'Ordre de Saint-Augustin : un livre fermé sur lequel se trouve un cœur transpercé par une flèche. Cette image rappelle l'expérience de conversion de saint Augustin, qu'il expliqua par les mots «Vulnerasti cor meum verbo tuo», «Tu as transpercé mon cœur de ta Parole».

Ainsi Léon XIV confirme donc les armoiries antérieures choisies pour son sacre épiscopal mais aussi sa devise. «In Illo uno unum» («En Celui qui est Un, nous sommes Un») est tirée d'un commentaire de Saint-Augustin sur le psaume 127.

## Sous le regard du Christ, ce qui se vit à Zillisheim

### > JOIE

Avant Noël, le vendredi 13 décembre, nous avons célébré la messe d'Avent des familles rehaussé par la beauté des bougies et du marché de Noël qui a attiré de nombreuses familles. C'était un beau moment de partage pour cette 3ème édition !



### > S'OUVRIRE AU MONDE

#### **Matinée patronale des collégiens**

*Mercredi 11 décembre 2024*

Les collégiens ont vécu leur matinée patronale le 11 décembre dernier. Au programme, plusieurs interventions ayant permis aux élèves de découvrir des réalités ecclésiales ou de la vie civile. Ils ont pu réfléchir autour de sujets concernant leur vie d'adolescent et susciter en eux une attitude d'ouverture plus grande envers le monde et l'Eglise.





## > PARTAGE

### Action de Noël « Les lycéens solidaires »

Chaque année avant Noël les lycéens se mobilisent pour vivre une action de solidarité afin d'aider ceux qui vivent une situation de pauvreté ou de précarité. Cette année c'est l'association « l'Ermitage » qui a été soutenue. Elle intervient dans le champ de la protection de l'enfance, et de l'aide et du soutien à la parentalité depuis plus de 100 ans. Une délégation d'élèves avec la direction a pu se rendre sur place pour apporter la collecte.



## > MESSE DE CARÊME

*Vendredi 7 Mars 2025*

Durant le temps du Carême, une messe a été célébrée avec tous les élèves se préparant aux sacrements de l'initiation chrétienne. Une vingtaine d'élèves se préparant à la première communion ont pu recevoir au cours de cette célébration une croix en signe de leur attachement au Christ et de leur volonté de progresser dans la vie de foi.



## > CARÊME SOLIDAIRE

Opération « Bol de riz » Jeudi 27 Mars 2025

L'Action « Bol de Riz » a permis de soutenir cette année l'association « Atyp'ik autisme 68 » fondée par Mme Kapalay qui intervient au sein de notre établissement en tant qu'AESH. L'association vise à apporter sous différentes formes, informations, conseils, partages d'expériences au public (enfants, adolescents, adultes) présentant des troubles du spectre autistique ainsi qu'à leur famille et/ou leur représentant légal. De plus elle vise à informer et faire des sensibilisations dans les écoles ou encore à organiser des cafés rencontres avec les parents afin de partager leurs vécus et de proposer des ateliers pour les enfants.



## > DIALOGUE RÉLEXION PARTAGE

Journée patronale des premières et terminales – Mardi 29 avril 2025

Le mardi 29 avril, les premières et terminales ont vécu leur journée patronale au sein de l'établissement sous le signe de l'espérance. Ce fut une belle journée ensoleillée durant laquelle ils ont pu vivre un tournoi de Volley Ball, une célébration à la chapelle. Ils ont eu l'intervention de deux grands invités, Mgr Christian Kratz, l'évêque auxiliaire de Strasbourg qui a parlé de l'espérance qui l'anime dans la foi mais aussi à travers les épreuves de la maladie qu'il a affrontée. Avec lui, les élèves ont aussi entendu le témoignage de Loïc Schubnel, ancien élève qui est aujourd'hui attaché parlementaire du sénateur haut-rhinois Ludovic Haye. Il a évoqué son engagement politique mais aussi son dévouement dans la réserve de la gendarmerie. Plusieurs autres ateliers étaient proposés en complément, permettant à chacun d'élargir son regard sur diverses réalités.







**CIMA**  
cabinet immobilier d'Alsace

Syndic • Gérance • Location • Vente

15 rue du Port • 68100 MULHOUSE

**03 89 56 58 31**  
**www.cima-immo.com**

*"De l'expérience et beaucoup d'envie."  
F. Viganotti*





**Assurances  
Diocésaines  
d'Alsace**

C.S. 70057 - 67027 STRASBOURG CEDEX  
Fax. 01 60 33 90 05 Tél. 03 88 44 60 05  
Mail. Service.assurancesdiocesaineslsace@axa.fr



**TERRASSEMENT  
HARTMANN**  
Depuis 1951  
20 rue de la Carrière 68720 HOCHSTATT  
Tél. 03 89 61 04 41 Fax. 03 89 61 05 81

Certifié  
ISO 9001

TERRASSEMENT  
CREATION ET  
CURAGE D'ETANGS  
TRAVAUX  
D'AMENAGEMENTS  
LOCATION D'ENGINS



**www.terrassement-hartmann.com**



« ÉCOLOGIQUE & GRATUIT »  
TOUTE LA CHAÎNE GRAPHIQUE DE LA  
CONCEPTION À LA RÉALISATION



02 40 71 06 06

- Plaquettes, chemises, catalogues
- Flyers, dépliants, affiches
- Papiers à en-tête, cartes de visite, cartes de vœux...
- Agendas, carnets de liaison, calendriers
- Livres de l'année
- Films institutionnels, reportages photos

© Sous réserve d'acceptation du dossier.  
TOUTS VOS DOCUMENTS SONT RÉALISÉS EN PAPIER RECYCLÉ & EN NUMÉRIQUE INTERACTIF

21 Bd Winston Churchill 44803 ST HERBLAIN • gecop@gecop.com

**Express  
SundGoviens**

Ballersdorf 03 89 25 02 82  
**www.express-sundgoviens.fr**

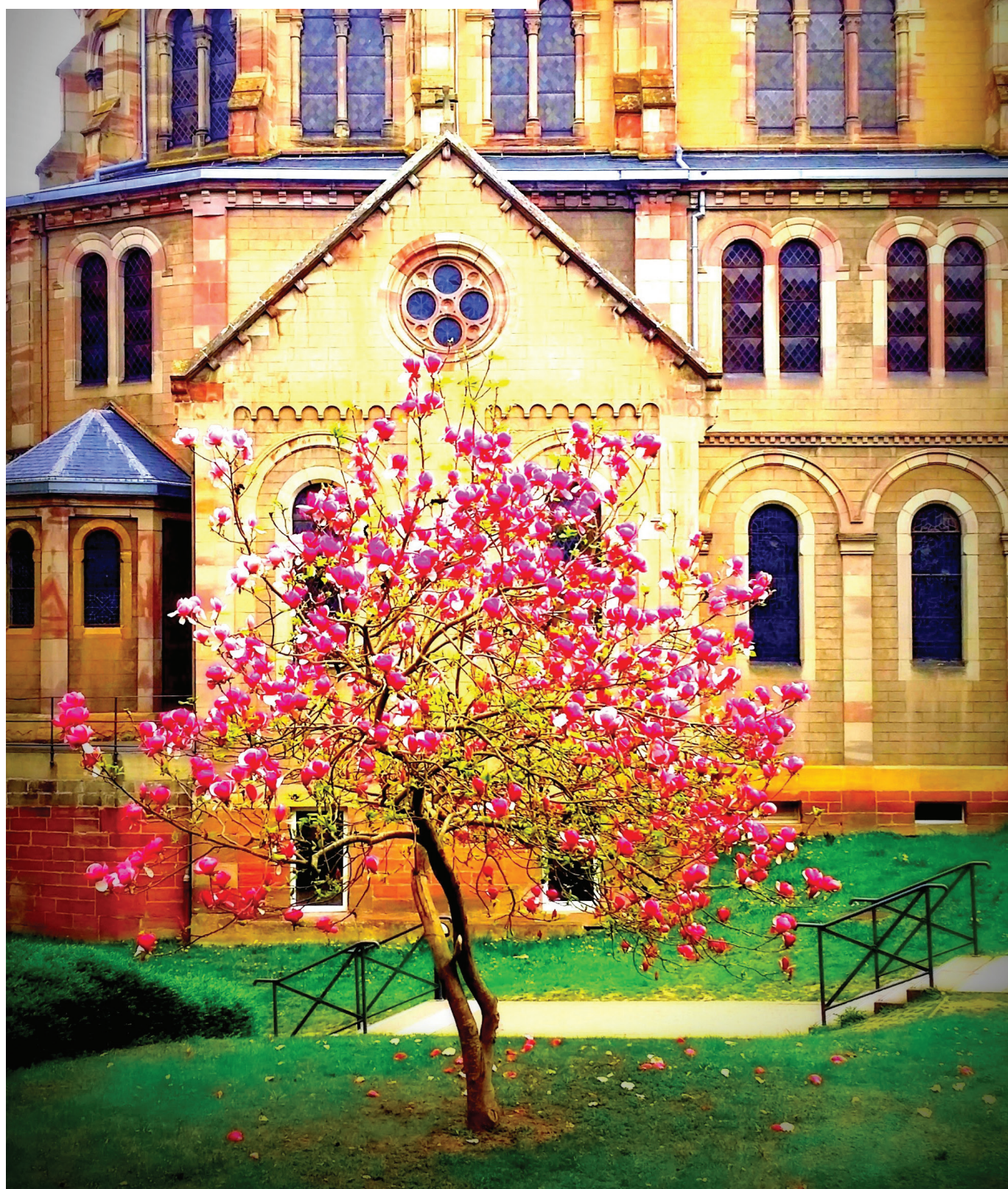


Autocars **gast**

◆ Transports ◆ Excursions ◆ Voyages



# Ça bouge au collège





## LES ATELIERS DU MIDI : UN ESPACE D'ÉPANOUISSEMENT POUR LES ÉLÈVES

Au sein de notre collège, la pause méridienne ne se limite pas à un simple temps de repas. Elle est également l'occasion pour les élèves de participer à divers ateliers conçus pour favoriser leur épanouissement personnel et développer de nouvelles compétences dans un cadre convivial et encadré.

**\*\*Des activités variées pour tous les goûts\*\***

Les ateliers proposés couvrent un large éventail d'intérêts. Parmi eux, l'atelier échecs permet aux élèves de développer leur réflexion, leur stratégie et leur concentration tout en s'amusant. Pour ceux qui souhaitent enrichir leur culture générale, un atelier dédié offre des moments de découverte autour de thèmes variés, stimulant la curiosité et le savoir.

Les élèves plus créatifs peuvent s'adonner aux ateliers de créations diverses, où ils explorent différentes techniques artistiques et manuelles. L'atelier art plastique, quant à lui, invite à exprimer son imagination à travers la peinture, le dessin ou le modelage. Enfin, afin de favoriser le bien-être, un atelier relaxation propose des exercices simples de respiration et de détente, permettant aux élèves de se recentrer et de mieux gérer le stress.

**\*\*Un encadrement bienveillant par les agents d'éducation\*\***

Ces ateliers sont animés par les agents d'éducation du collège, qui jouent un rôle essentiel. Leur présence rassurante et leur engagement garantissent un cadre sécurisé et propice à l'apprentissage et à la détente. Ils accompagnent les élèves, encouragent leur participation et veillent à ce que chacun puisse profiter pleinement de ces moments.

**\*\*Un temps précieux pour grandir et s'épanouir\*\***

En offrant ces ateliers pendant la pause méridienne, le collège crée un véritable espace de développement personnel. Les élèves y cultivent des compétences variées, renforcent leur confiance en eux et tissent des liens avec leurs camarades.





## > PSC1



Une cinquantaine d'élèves de troisièmes participent activement aux formations PSC1 proposées par l'établissement : une belle prise de conscience citoyenne !!!

Au programme :

- Alerte et protection des populations
- Protection
- Alerte
- Obstruction des voies aériennes par un corps étranger
- Hémorragies externes
- Plaies
- Brûlures
- Malaises
- Perte de connaissance
- Arrêt cardiaque

Premiers maillons d'une chaîne humaine qui peut sauver des vies, les élèves apprennent les procédures et tous les gestes adaptés dans ces situations avant l'arrivée des secours !

Bravo à eux pour leur engagement et leur participation active !



Sophie de la Noue  
Infirmière



## > ATY'PIK AUTISME 68

Notre association, fondée en décembre 2024, est le fruit de la rencontre de plusieurs parents d'enfants, d'adolescents et de jeunes adultes autistes. Confrontés à l'absence d'un espace où partager librement nos expériences, nos défis et nos réussites, nous avons pris l'initiative de le créer. Ainsi est née Aty'Pik Autisme 68, une structure familiale et à taille humaine, centrée sur les échanges et le lien humain.

Grâce à l'opération Bol de Riz, vous nous permettez de démarrer notre association sous les meilleurs auspices. Nous tenons à vous remercier chaleureusement pour votre immense générosité.



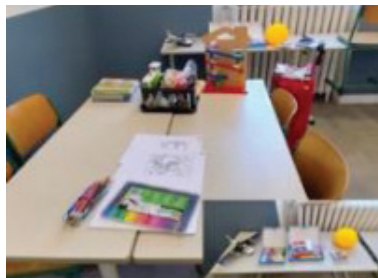
Vos dons nous permettront de concrétiser différents projets. Le premier objectif est d'organiser des moments d'échange entre parents, aidants, autistes et toute personne vivant l'autisme au quotidien. Ces moments de partage sont essentiels : ils sont au cœur de notre association et incarnent notre envie de tisser des liens forts, à la fois émotionnels et solidaires.

Nous souhaiterions également proposer aux familles des sorties en extérieur, des ateliers créatifs et sensoriels.

Ces initiatives visent à offrir un moment de répit dans un quotidien souvent exigeant et à permettre aux personnes autistes de développer des interactions sociales dans un cadre bienveillant.

A moyen terme, des conférences et sensibilisation sont envisagées avec des interventions de professionnels pour aborder des thématiques variées comme le sommeil, la parentalité ou l'autisme au féminin.

Notre objectif principal est de contrer l'isolement que peuvent ressentir les familles, les aidants et les autistes. Nous voulons également sensibiliser le milieu scolaire, professionnel et la société en général à l'autisme. À travers nos actions, nous aspirons à faciliter l'intégration de nos enfants, adolescents et jeunes adultes dans la société.



Si vous êtes concernés par l'autisme, si vous connaissez des personnes dans votre entourage concernées par l'autisme, si vous souhaitez en apprendre davantage sur l'autisme au quotidien, n'hésitez pas à prendre contact avec notre association, ou nous suivre sur nos réseaux pour vous tenir informés de nos prochains rendez-vous.



## > RENCONTRE AVEC L'AUTEURE ADÈLE TARIEL

Notre classe de 4ème5 a eu la chance de rencontrer l'autrice Adèle TARIEL, qui a écrit le roman " la Meute "que nous avons lu en cours de français. Elle a commencé par nous parler de son parcours mais aussi de son expérience et elle nous a présenté d'autres livres qu'elle a écrits. Nous avons pu lui poser des questions auxquelles elle a répondu. Nous avons imaginé quelques scénarios possibles pour la suite du livre, puis nous avons réécrit une partie du livre dans la peau d'un autre personnage de l'histoire. Ensuite, nous les avons lus à haut voix et, pour finir, elle nous a prodigué des conseils pour que l'on puisse s'améliorer.

Je tenais à remercier Adèle TARIEL de nous avoir consacré du temps afin de permettre cet échange très intéressant. Notre professeure principale, Mme THESMAR, qui a organisé cette belle rencontre et Mme RODRIGUES, notre professeure de français, qui nous a permis, dans la continuité, de jouer le procès de la fin du livre "la Meute" sous forme de pièce de théâtre en l'imaginant et l'écrivant par groupes de huit élèves.

Elyne GRIESSMANN-HEMBERGER,  
Élève de la classe de 4ème5

## > VOYAGE À VIEUX BOUCAU LES BAINS

Dans le cadre de l'option Sport, nous sommes partis quatre jours sur le littoral landais découvrir le surf, la voile et le sauvetage côtier. Dans une superbe convivialité, un esprit sportif et dans la rigolade, nous avons pris les vagues d'Atlantique avec nos planches, non sans échec... mais avec d'incroyables progrès. Au sport s'ajoutent des couchers de soleil magnifiques, la visite de Bayonne, de beaux matchs de beach-volley et des parties de cartes sans fin. Loin d'être un simple voyage, ce dernier nous a permis de finir notre scolarité à Zillisheim en beauté. Finalement, on voulait remercier monsieur SCHNOEBELEN sans qui rien n'aurait été possible.

Accompagné par monsieur CHARIH, ils nous ont permis de passer un excellent séjour.

Les élèves de Terminale de l'option Sport





## > ECHANGE 3ÈME EURO ANGLAIS : UNE IMMERSION DES DEUX CÔTÉS DE LA MANCHE

Durant les mois de février et mars, les élèves de 3e2 et 3e3 ont eu l'opportunité de participer à un échange à visée linguistique avec les élèves de l'école St John's Marlborough, située dans le Wiltshire, en Angleterre.

Lors de leur année de 4e, les élèves ont amorcé cet échange en correspondant majoritairement par lettres, certains ayant par la suite poursuivi les échanges via les réseaux sociaux. En entrant dans la classe de 3e, Mme Loiseau, leur professeure d'anglais, leur a annoncé des changements de correspondants et a reformé des binômes pour ceux qui avaient perdu le contact.

Les élèves se sont donc rendus en Angleterre en février, du dimanche 2 au jeudi 6. Après leur arrivée à l'aéroport de Gatwick en fin d'après-midi, ils ont été conduits en bus jusqu'à St Johns, où les familles d'accueil sont venues les récupérer en soirée. Faute de places disponibles, quelques élèves ont été hébergés à l'hôtel. Le lendemain, ils ont découvert le collège-lycée anglais et y ont passé la journée. Chaque élève a assisté à deux cours en compagnie de son correspondant : un le matin et un l'après-midi. Le reste de la journée fut consacré à la visite de l'établissement et de ses infrastructures. En soirée, une sortie bowling a été organisée. Le jour suivant, ils ont visité la ville de Salisbury ainsi que sa célèbre cathédrale. Le troisième jour, sans leurs correspondants, ils ont découvert la ville d'Oxford et l'Ashmolean Museum, une visite qu'ils ont majoritairement jugée très enrichissante. Le quatrième jour marqua la fin du séjour. Les élèves ont participé à un jeu de piste dans les rues de Marlborough durant la matinée, avant de faire leurs adieux à leurs correspondants et de reprendre le chemin de retour de l'autre côté de la Manche.

En mars, ce fut au tour des élèves anglais de venir en France. En raison d'un incendie survenu à l'aéroport d'Heathrow, leur vol a été retardé, et ils sont finalement arrivés dans la nuit du samedi 22 au dimanche 23. Le dimanche fut consacré aux familles d'accueil, certaines en ont profité pour faire découvrir Europa-Park à leurs correspondants. Le lendemain, les élèves ont visité Strasbourg et ont effectué une promenade en Batorama pour admirer les principaux sites de la ville. Le mardi, les élèves français et anglais ont assisté aux cours et ont participé à des activités spécialement organisées pour l'occasion. Un laser game a ensuite été proposé en soirée. Le mercredi matin, ils se sont rendus à Mulhouse pour y prendre part à un jeu de piste dans le centre-ville. Le jeudi, une visite du château du Haut-Koenigsbourg était prévue dans la matinée, suivie d'une découverte de la Montagne des Singes l'après-midi. Enfin, le vendredi matin, les élèves et leurs correspondants se sont dit un dernier adieu avant que ces derniers ne repartent définitivement pour l'Angleterre.

En tant qu'élèves de 3e2, nous tenons à exprimer notre sincère gratitude au collège ainsi qu'à l'établissement St John's pour avoir rendu cet échange possible. Nous remercions également Mme Loiseau, les familles d'accueil et tous les accompagnateurs pour leur engagement et leur bienveillance tout au long du séjour. Cette expérience nous a beaucoup apporté, tant sur le plan linguistique qu'humain : nous en repartons avec un meilleur niveau d'anglais, et de belles amitiés, et même quelques histoires d'amour.

TERRY Jules et BERINGER Martin 3ème2





## > UNE ANNÉE AVEC L'APEL

L'apel de Zillisheim accompagne les élèves et les familles tout au long de la scolarité dans l'établissement. Voici quelques moments partagés encore cette année :  
 Les journées d'intégration des sixièmes au mont saint Odile et des secondes à Strasbourg (transport en bus)  
 L'apel a à nouveau soutenu le beau projet des lycéens solidaires et distribué des chocolats à la veille de Noël à tous les élèves.

Nous étions présents avec notre stand lors du marché de Noël.  
 L'apel a également organisé le bal des terminales au Luxhof ainsi que le bar à bonbons du bal des collégiens.  
 Enfin lors de la semaine des APEL, nous avons organisé une conférence avec Philippe Aim pour lutter face au harcèlement ainsi que la création d'un escape game.

Merci à tous pour ces beaux moments partagés







## ECHANGE ZILLISHEIM – MAGDEBURG SECONDE EUROPÉENNE ALLEMAND



Visite du Parlement Européen

Le vendredi 25 avril 2025, nous, les élèves de seconde de la section européenne allemand accompagnés d'autres élèves de seconde avons pris le train en direction de Magdeburg, en Allemagne. Une fois arrivés, nous étions tous très excités mais aussi un petit peu stressés. Chacun a donc rejoint son correspondant pour faire connaissance.

Le weekend a varié en fonction des familles car il n'était pas défini par les professeurs. Ce weekend nous a permis de nous rapprocher de nos correspondants et d'être totalement immergés dans la culture allemande et leur mode de vie.

Le lundi matin, nous nous sommes tous retrouvés à l'école. Nous avons tout d'abord rencontré le principal après quoi nous avons visité l'établissement. Après cela, nous étions chacun dans des classes différentes. Pour notre part, nous avons toutes les deux assistées à un cours de français et un de russe. Le midi, nous avons rejoint nos correspondants et avons mangé au centre ville. L'après midi nous avons visité la ville de Magdeburg : la maison de Hundertwasser, la vieille ville et la cathédrale.

Le mardi matin, nous avons rendez-vous à la gare. Direction Wolfsburg. Nous avons été au Phaeno, un musée très intéressant avec de multiples expériences à faire nous mêmes concernant la physique. Après, nous avons l'après midi pour nous promener et faire du shopping dans l'outlet (village de marques) de Wolfsburg.

Le mercredi, à nouveau rendez-vous à la gare mais cette fois pour aller à Leipzig. Nous avons d'abord eu une visite guidée de la ville puis un temps libre l'après midi durant lequel nous avons à nouveau fait du shopping.

Le jeudi a été une journée très chargée ! Nous avons commencé par avoir 1h30 de cours de français. Après nous sommes allés visiter la prison de la Stasi (sans les correspondants

allemands). Ensuite, nous avons été au Jump House faire du trampoline. Puis, il y avait la soirée de départ. Une soirée riche en émotions, pleine de rires mais aussi de tristesse quant à l'approche des adieux.

Le lendemain matin nous nous sommes tous retrouvés dans la cour de l'école. Nous étions tristes de devoir quitter ces personnes avec qui nous avons partagé de si bons moments mais savions que nous nous reverrions en France dans quelques semaines.

La semaine en France elle aussi a été rythmée de nombreuses activités et d'émotions.

Cet échange est pour nous tous une expérience inoubliable, avec des souvenirs merveilleux gravés à jamais. Nous avons pu améliorer notre allemand grâce à des conversations spontanées, exercice différent de ceux faits en classe habituellement, mais nous nous sommes également rendu compte de notre réel niveau en allemand en dehors de nos notes en compréhension ou expression. De plus, nous avons tissé des liens d'amitié solides avec nos correspondants, personnes avec lesquelles nous n'aurions jamais parlé en dehors de ce cadre. De façon inattendue, ce voyage a également resserré les liens entre nous, élèves français étant dans la même classe depuis plusieurs années pour certains mais sans vraiment nous connaître. Ce voyage nous a également permis de découvrir une nouvelle culture, une nouvelle manière de vivre, permettant de comparer avec nos propres façons de faire.

Un immense merci à Mesdames Bodner et Dumont-Vetter pour leur implication et leur investissement dans ce voyage.

SCHRAPP Noémy 2°4 et BEN HAFSIA Ilyan 2°6



Soirée d'adieu à Magdeburg



Départ des corres gare de Mulhouse

## > TÉMOIGNAGE MME SIMONE POLAK



Dans le cadre d'un projet scolaire d'audio descriptif sur les camps de concentration, en plus de notre visite au camp du Struthof, la classe de terminale 6 et les élèves en spécialité HGGSP ont eu le privilège et la chance d'assister le 22 avril 2025, au témoignage d'une survivante de la Shoah : Mme Simone Polak, déportée à Auschwitz-Birkenau. Cette rencontre était à la fois bouleversante, poignante et profondément humaine.

Ce projet visait à mieux comprendre la Seconde Guerre mondiale et les crimes contre l'humanité, dans le cadre de notre cours. Plutôt que de seulement lire des chapitres dans un manuel, nous avons eu l'occasion d'entendre une histoire racontée dans les moindres détails par une femme qui a véritablement vécu l'horreur des camps de concentration.

Mme Polak, âgée de 95 ans, nous a partagé avec calme et émotion son enfance interrompue dès ses 11 ans, de la vie qu'elle a subi dans le ghetto, de la déportation subie par elle et ses proches, de la perte de sa famille, des conditions inhumaines dans les camps, et enfin de la libération qu'elle a eu la chance de vivre comparé à des millions d'autres dans son cas. Elle a également raconté sa vie après la guerre, marquée par le silence, puis par la volonté de transmettre la mémoire aux jeunes générations.

Les élèves ont été profondément marqués par cette rencontre. Le silence régnait dans la salle tout au long de son récit cherchant à écouter attentivement tout ce que cette femme nous racontait sur sa terrible enfance/ adolescence. Tous les élèves ressentaient diverses émotions mêlées de tristesse pour les horreurs qu'elle a pu vivre, de colère envers les responsables et une intense admiration

pour la manière dont Mme Polak a su se battre et reprendre sa vie en main malgré tout.

Son histoire est à la fois touchante par sa force et son courage, et horrible par les souffrances qu'elle a endurées. Elle nous a fait comprendre que contrairement à ce qu'on apprend dans les manuels scolaires, il y a beaucoup plus que les chiffres et les dates, il y a des vies, des visages ainsi que des familles détruites. Son témoignage rend l'Histoire plus réelle et vivante.

Ce que nous retenons surtout, c'est son message d'espoir et de vigilance : « Il ne faut pas seulement se souvenir, il faut aussi comprendre et transmettre. ». Mme Polka nous a rappelé que la mémoire est une arme contre l'indifférence, et que notre génération a le devoir de se souvenir. Elle nous a de plus tous marqué lorsqu'elle a dit : « je ne ressens pas de haine, elle ne sert à rien ».

Cette rencontre n'était pas seulement une leçon d'histoire, c'était une leçon de vie nécessaire pour se souvenir, comprendre et éviter de reproduire les mêmes erreurs que par le passé.

Nous tenons à remercier tout d'abord Mme Polak d'avoir accepté de nous apporter son témoignage, M. Moser, Mme Heraud ainsi que le directeur de l'établissement saint Étienne sans qui cette rencontre n'aurait pas été possible. Enfin, nous remercions également M. Chevalier, M. Lemble et M. Hierholzer de nous avoir accompagné et d'avoir participé à l'organisation de cette journée.

Karupović Hana, Lang Coralie





## ➤ SORTIE DES TERMINALES HGGSP AU CENTRE EUROPÉEN DU RÉSISTANT DÉPORTÉ

Dans le cadre de notre programme d'HGGSP de terminale, nos deux classes de spécialité se sont rendues le jeudi 07 mars 2025 au camp de concentration du Struthof Natzweiler. Découpée en deux grandes parties, la journée a commencé le matin avec une visite du camp et de son

enceinte. L'après-midi, une activité sur la politique mémorielle du camp nous a été proposée et nous a permis de comprendre comment le site du KL Natzweiler conserve et partage l'histoire et les mémoires d'un tel lieu.

Construit par les prisonniers eux-mêmes à partir de 1941, le Struthof Natzweiler, ou, KL Natzweiler est le seul camp de concentration allemand implanté sur le territoire français et le premier découvert par les alliés lors de la libération. Son objectif premier était d'exploiter le granit rose des Vosges, découvert plus tôt dans la zone.

Le camp accueillait plus de 52 000 prisonniers de 1943 à 1944 parmi lesquels de nombreux opposants politiques, résistants, homosexuels, juifs et bien d'autres encore. Au total, plus d'une trentaine de nationalités subissent les traitements inhumains des nazis dans le camp.

Le matin, nos deux groupes de spécialités ont chacun suivi la visite du camp, présentée par nos professeurs respectifs. Nous avons cheminé entre les traces des anciens baraquements et découvert les différentes facettes du lieu. L'imposante porte

d'entrée, les escaliers montés autrefois par les prisonniers, l'arsenal du mirador, la place d'appel et le complexe d'expérimentation font partie des nombreux endroits du site qui nous enseignent l'horreur passée et vécue par les prisonniers mais surtout nous rappelle ne « jamais oublier ».

L'après-midi a continué dans cette optique avec un atelier sur la politique mémorielle du camp, cette fois ci animée par une guide du site. Lors de cet échange, nous avons pu apprendre et comprendre comment le Struthof Natzweiler s'arme contre l'oubli et se bat pour la conservation mémorielle collective. De nombreux aménagements ont ainsi vu le jour ces dernières années, dont le Centre Européen du Résistant Déporté que nous avons aussi visité.

Cette sortie hors du temps et riche en émotions où nous avons pu renouer avec le passé et apprendre d'une part sombre de l'histoire, nous a permis de comprendre les enjeux de la mémoire et de sa transmission, pour pouvoir la perpétuer et en tirer des enseignements pour l'avenir.

Botems Lisa (T1) et Stehli Mathilde (T2)



## AMICALE DES ANCIENS

In memoriam Louis Schittly par Jérôme Schreiber

« Homme libre, toujours tu chériras la mer ». Ainsi commence « L'Homme et la Mer » de Charles Baudelaire. Qui ne s'en souvient ? Libre, Louis Schittly le fut assurément, mais lui, intimement, passionnément, chérissait la terre et celles et ceux qui la travaillent et la font fructifier : les petites gens, cette besogneuse petite communauté paysanne qu'il avait fait sienne depuis sa naissance en son sein et dont il se savait n'être qu'un atome dans le grand Œuvre de la Création.

### D'hommages

Oh, que de discours ampoulés, d'éloges embuées et de dithyrambes boursoufflées n'ont été adressés lorsque Louis a tiré sa révérence terrestre le 1er janvier 2025 ! Ça doit le faire bien sourire sous sa moustache, l'œil pétillant de malice sous ses sourcils broussailleux, assis paisiblement sur un banc dans le verger éternel, à contempler ses amis les oiseaux qu'il savait, au fond de son âme, n'être pas que des volatiles.

L'ai-je connu ? Rencontré souvent, oui. Pour autant puis-je prétendre l'avoir connu ? Peut-être à peine plus qu'un anonyme qui l'aurait croisé assis à sa table à l'auberge en face de chez lui, à Bernwiller. Et pourtant, que de soirées passées à refaire le monde, sans autre ambition que la vacuité de l'exercice. Juste pour le plaisir de débattre et de l'entendre parler de la Vie. Car Louis aimait avant tout la vie. Celle qui balbutie au printemps dans la campagne qui dégèle. Celle qui palpite dans la branche de cerisier qui déploie sa floraison immaculée, promesse de bourdonnements d'abeilles, puis de fruits juteux avant que d'être sublimés par le clafoutis, la tarte ou l'alambic. La vie, il en parlait comme d'une compagne à chérir. Car il l'a traversée, et pas que sur ces avenues sages et balisées. Il a usé ses semelles de vent sur les sentiers et chemins de traverse de la planète, partout là où la vie vacillait. Là où l'homme exprimait sa plus terrifiante bassesse à l'encontre du plus petit, de l'insignifiant.

### Soif d'aventure

Louis Schittly est né Bernwiller le 7 août 1938, dans ce Sundgau ancré dans la glaise de ses collines, dans une famille de paysans.



« Tu ne dois jamais oublier que le paysan fait le plus beau métier du monde, car il nourrit le monde » lui enseignait son père. Et d'ajouter « L'empereur à besoin du paysan, le paysan n'a pas besoin de l'empereur. Tue le paysan et le reste crèvera tout seul ! ». Cette paysannerie humble et laborieuse, il l'avait chevillée à l'âme et il l'a rencontrée, à l'identique, sur tous les champs du monde, même et surtout les champs de bataille. « Dans tous les conflits du monde tout au long de l'Histoire, ajoutait-il à l'envie, comme une conviction, une évidence, c'est toujours le pauvre paysan, le plouc, qui trinque. On lui laboure ses champs à coups de bombes, on abreuve sa terre de son sang. C'est une constante. C'est immuable. Et moi je suis un plouc. Fondamentalement. Viscéralement. Définitivement. » Après l'école communale, éminemment curieux de tout, de la vie et surtout de ce qui peut se passer « ailleurs », il fait des pieds et des mains pour persuader son père, qui le destinait à la vie paysanne, à le faire entrer au Collège épiscopal de Zillisheim où il suit le cursus sommes toutes classique des enfants de sa génération. Dans cet environnement familial

et scolaire profondément marqué par la Foi, « fut-elle celle du charbonnier, mais peu importe, elle était sincère », précisait-il, il envisage un temps d'embrasser la vie d'un missionnaire. Car depuis sa plus tendre enfance, malgré une famille marquée dans sa chair par la guerre et l'amort, Louis sentait que l'Amour était une force puissante : L'Amour de l'autre. Oui mais voilà, lorsque, au hasard d'un séjour d'adoration au Mont sainte Odile, il croise l'amour, celui qui le frappe par le truchement du regard de Thérèse, une jeune fille qui travaillait là-bas. Il tombe fou amoureux, ils s'écrivent mais la vie en décide autrement. Thérèse lui préfère un autre. Il se met à douter de sa capacité à Aimer tous les hommes. « Quand je l'ai su, j'ai pleuré comme un môme mais je me suis rendu compte que si le prix à payer pour être curé c'est de renoncer à cette incroyable découverte de l'amour, alors je ne le fais pas ». Au détour d'une bière dont la mousse se tassait, il me confiait, avec un je ne sais quoi de malice dans le regard « En réalité, ce qui m'attirait dans le métier de missionnaire, c'était l'aventure plus que le bon Dieu, et l'aventure, je l'ai expérimenté plus tard. Dieu aussi, mais ça c'est beaucoup, beaucoup plus tard. »

Louis Schittly, du « petit séminaire » au prix Nobel  
élève de 1952 à 1957



### Désaccord rhétorique

Mais qui était Louis Schittly ? Assis sur le bord du monde, quelque part à mi-chemin entre le paysan poète de Magstatt, Charles Zumstein et Albert Schweitzer (son héros, mais en secret parce que « il était protestant » ), il me rappelait, presque à chacune de nos rencontres, « Tu sais, il ne faut que trois minutes sans respirer ; trois jours sans boire et trois semaines sans manger et c'est la mort. Ce sont là les trois choses essentielles à préserver, à garantir. Le reste n'en vaut pas la peine ». Un philosophe, Louis ? Assurément, mais dans l'acception étymologique du terme, du grec ancien φιλοσοφία, composé de φιλεῖν, « aimer » et σοφία, « la sagesse, le savoir ». Il aimait la sagesse. Celle du bon sens. Celle du paysan. Et aussi le savoir, celui qu'on acquiert en écoutant plutôt qu'en bavardant. « Si les gens passaient plus de temps à écouter plutôt qu'à parler, me disait-il aussi souvent, ils diraient moins de conneries quand ils ouvrent la bouche. ». Mais il se hâtait de rajouter avec un éclair de gourmandise dans ces yeux qui avaient vu tant de misères et de souffrances : « mais qu'est-ce que ce serait l'àngwillig<sup>1</sup> ».

Comme un paradoxe (en apparence seulement), c'est dans cette exhortation à davantage d'écoute que résidait sa passion pour la discussion, l'échange, le débat d'idées. Même s'il pouvait être fondamentalement en accord avec son interlocuteur, que ce soit au bistro ou lors d'une conférence ou d'un débat, il s'appliquait avec gourmandise à embrasser le point de vue diamétralement opposé pour le plaisir rhétorique du débat d'idée, parce que, quitte à le répéter à satiété : « suncht esch's l'àngwillig<sup>2</sup> ».

<sup>1</sup> En alsacien : « Ennuyeux »

<sup>2</sup> En alsacien : « Sinon c'est ennuyeux »



### Par amour

C'est pourtant bien l'Amour qui guidera sa vie comme un fanal que l'on suit dans l'obscurité, parfois la plus morbide. Je me souviens lui avoir posé la question. Il m'a répondu par un silence long et profond d'humilité et de pudeur avant de m'expliquer que, comme l'enseigne la foi orthodoxe qu'il a embrasé après plusieurs séjours au mont Athos, en Grèce, « il n'y a qu'un seul péché véritable, celui du manque d'Amour ».

Mais Louis était avant tout un amoureux de la vie. À tous prix. Fut-ce au péril de la sienne. Il choisit donc la médecine et passe sa thèse à Paris en... 1968. Lui qui, toujours, a rejeté toute forme d'autorité et d'ascendant au nom de la Liberté ne passe pas à côté des événements qui agitent l'Hexagone en ce mois de mai 68. « J'ai fait un peu de taule, on m'a chopé deux fois, précise-t-il sans fanfaronner. Je me suis réfugié dans le seul endroit dont je comprenais le sens, le jardin du Luxembourg. » L'homme de la terre. Toujours.

Un homme habité par la volonté de comprendre et de soulager la souffrance humaine. Et la souffrance, la vraie, indicible, il n'aura de cesse de la côtoyer, de la chercher, même, pour la combattre, parfois à mains nues. L'aventure, toujours. Mais avec un but bien plus pragmatique qu'une quête spirituelle : Soulager la détresse, la misère. Sauver des vies. Tout commence au Biafra dans les années 70.

### L'horreur humaine

Il découvre « pour de vrai » les horreurs de la guerre, telle qu'on les lui avait raconté enfants : Sauf qu'il s'agissait alors des « guerre de jadis » comme le chantait Brassens et que là, c'est lui qui devait se jeter à plat ventre lorsque les Illiouchines pilotés par des mercenaires lâchaient des bombes près de l'hôpital de fortune où il a sauvé plusieurs milliers d'enfants biafrais, tout en co-fondant, par voie de conséquences, Médecins sans Frontières (la chronologie serait trop longue et fastidieuse à raconter, mais non moins passionnante). Puis, ce seront les champs de bataille du Viêtnam, de l'Afghanistan, du Soudan et tant d'autres terrains de douleurs et de souffrances. Et toujours, pragmatique fils de la terre glaise, il agira en homme de bonne volonté. En médecin. « Juste en humain ».

Mais Louis, c'était aussi un homme de témoignage et de lettres. Qu'il s'agisse de son film « D'Godà », chronique partiellement autobiographique d'une paysannerie confrontée au changement, ou de ses livres « Näsdlà, ou un été sans colchiques » et « L'homme qui voulait voir la guerre », il témoigne inlassablement, non tant de son parcours pour s'en glorifier ou en tirer quelque honneur, pour lesquels il affichait un mépris souverain mais poli, mais davantage pour partager ses convictions humanistes. Pour témoigner. Pour raconter et engager la discussion, la réflexion, le débat. Sa prose sous le bras, il rencontrait aussi souvent que possible, les jeunes générations pour échanger avec elles. C'est d'ailleurs dans ce cadre qu'il était intervenu, à l'invitation de Michael Brungard, professeur d'allemand, au sein du collège dans le cadre de l'option LCR (langue et Culture Régionale).

### Cœur, corps, esprit

Et si le collège de Zillisheim n'est resté, sommes toutes, qu'un jalon dans son parcours de vie hors du commun, Louis a, toute sa vie, été un homme de cœur qui soignait les corps et qui avait beaucoup d'esprit. Cœur, corps, esprit... ? Une trilogie qui parle peu ou prou à toutes celles et tous ceux qui ont fréquenté l'établissement au sein duquel ils se sont formés. Et lorsque, en 1999, Médecins sans Frontières », qu'il a cofondé se voit attribuer le prix Nobel de la Paix, il accueille cet honneur avec toute la distance et la retenue dont il savait faire preuve. Humblement, il m'avouait : « S'esch halt à so ! »

Lors de notre dernière rencontre, alors même que nous ignorions tous deux qu'elle serait l'ultime, il me confiait une dernière sentence, lui l'anarchiste réfractaire à toute forme d'autorité. De sa main vieillie mais de sa calligraphie inimitable, il traçait sur une feuille de papier que je conserve précieusement : « Fér às d'Chilch mêt's ém Dorf blibt ».

Souvent je songe au message qu'il a voulu me laisser. Une énigme de plus. Comme lui.

Jérôme Schreiber élève de 1984 à 1992, surveillant d'internat de 1995 à 1997

<sup>1</sup> D'Godà – La moraine » 1973 – Coréalisé avec Daniel Schlosser

<sup>2</sup> Editions La nuée bleue - Mars 2013

<sup>3</sup> Editions Arthaud – Mai 2011

<sup>4</sup> En alsacien « C'est comme ça » - « C'est dans l'ordre des choses »

<sup>5</sup> En alsacien. « Pour que l'église reste au milieu du village »



## IN MEMORIAM LOUIS SCHITTLY PAR MICHAËL BRUNGARD 26 FÉVRIER 2025

Né le 7 juillet 1938 est décédé, mercredi 1<sup>er</sup> janvier 2025, à Mulhouse à l'âge de 86 ans. Fils de paysan, humaniste, médecin, globe-trotter, anarchiste, écrivain, grand défenseur de la langue alsacienne, Louis Schittly a eu une vie plus que bien remplie.

« Louis Schittly me fit l'honneur de répondre favorablement à mon invitation à (re)venir au collège afin d'intervenir auprès de nos élèves, dans le cadre de l'option LCR (langue culture régionales) au printemps 2011.

Fidèle à ses convictions humanistes et à son terroir, qui lui tenaient tant à cœur, il s'employa à sensibiliser le jeune public aux méfaits de la guerre, riche de sa propre expérience.

Pour rendre le message plus clair et afin de gagner les élèves à sa cause pacifique, il les invita, en bon pédagogue, à changer le monde de demain en contournant le pouvoir destructeur des armes, en proposant tout bonnement de réemployer les fusils... comme « tuteurs de plants de tomates » !

Il évoqua également, lors de cette courte, mais riche discussion avec la jeune génération l'importance et la richesse de notre dialecte alsacien, tout en lui faisant prendre conscience de la perte de notre identité et de nos héritages passés ; prônant un mode de vie paysan, proche de la nature et de l'authentique.

Pourfendant le matérialisme ambiant, il provoqua une vive réaction chez ces jeunes adolescents lorsqu'il leur apprit qu'il n'avait pas de poste de télévision, leur expliquant que d'autres alternatives étaient possibles, plus propices à leur enrichissement personnel. L'addiction aux écrans était alors déjà d'actualité.

Louis - que je rencontrai à nouveau quelques jours plus tard dans sa ferme natale à Bernwiller pour le remercier de sa venue, occupé à distiller son propre schnaps et me faisant visiter son cadre de vie avec sa chapelle orthodoxe - prit alors rapidement congé suite à son intervention, arpentant, non sans émotion, les cloîtres qu'il avait connus lui-même dans sa jeunesse des années auparavant, me confiant qu'il ne souhaitait pas faire attendre un de ses amis qu'il devait retrouver pour une promenade à cheval dans son cher Sundgau !

Louis Schittly, digne successeur d'Albert Schweitzer, en tant que médecin du monde, et alter ego de Charles Zumstein, comme littérateur ou poète-paysan, aura laissé, j'espère, des traces de son passage dans le cœur et l'esprit des élèves ce qui permettra, peut-être, de changer le monde de demain...







## HOMÉLIE PAR LE CHANOINE HUBERT SCHMITT

Celui qui nous rassemble aujourd'hui, c'est Joseph, votre frère et oncle, notre ami, notre prêtre, notre professeur, notre prêtre coopérateur au service de cette communauté de paroisses et du doyenné d'Altkirch.

Nous le connaissons, nous l'aimons, nous avons été heureux de travailler avec lui, nous l'avons apprécié, nous connaissons son caractère, ses priorités, ses orientations pastorales et pédagogiques, ses convictions...

Il nous invite aujourd'hui à lire et à méditer avec lui les deux textes de l'Écriture que nous venons d'entendre :

- Jésus, l'homme qui se mouille avec les pêcheurs, les petits et les pauvres, préoccupé par le sort de la brebis égarée, heureux de retrouver cette brebis qui était perdue. Et il nous parle de la joie qu'il y a dans le ciel pour un seul pêcheur qui se convertit.
- Et puis la lettre de saint Jean qui nous appelle à l'amour : « aimez-vous les uns les autres... » cet amour vient de Dieu, c'est Dieu qui a donné son amour le premier. Jean nous parle de deux itinéraires de l'amour de Dieu : connaître Dieu et reconnaître Dieu qui demeure en nous.

Joseph a été ordonné prêtre au moment du Concile Vatican II, dans cette belle espérance qui faisait bouger des lignes, qui inscrivait l'Eglise au cœur du monde : une Eglise en ébullition avec plein de promesses...

Et puis il a commencé sa carrière de professeur quand est arrivé Mai 68 avec ses bouleversements et ses grands changements, avec une autre manière de « faire école » ...

Le temps des révolutions et des promesses... Tant de choses ont bougé. Tant d'attentes se sont réveillées et tant d'espérances ont vu le jour. Ces promesses et ces attentes, il fallait les réaliser et les inscrire dans le temps et dans l'histoire... dans l'usure du temps, dans la réalité de la vie de tous les jours où les « y a qu'à » ne suffisent pas.

C'est toute l'histoire de la vie de Joseph, une vie remplie, bien remplie, où le souci des autres était son attention de chaque jour, de chaque rencontre comme Jésus dans l'Evangile de ce jour, avec l'appel de saint Jean à vivre cet amour du prochain en vérité.

Ses combats, avec Don Helder Camara, autour de Mgr Jacques Gaillot, ses projets, pour une Eglise ouverte et accueillante, une Eglise dont le Pape François nous dit aujourd'hui qu'elle

doit être de sortie, une Eglise « hôpital de campagne » ... une Eglise où il n'y a pas de douanes supplémentaires, mais des rencontres vraies, des cœurs qui s'ouvrent, des mains qui se tendent, des regards qui accueillent... c'est le temps de construire, non pas des murs, mais des ponts, des passerelles, des chemins de rencontre...

C'était le travail et le ministère de Joseph au service de cette communauté de paroisses « sur Ill et Largue » où il a travaillé avec son charisme, ses convictions, ses orientations, ses obsessions...

Et puis il y a eu ce long temps où la maladie a eu raison de ses forces, devenant comme un chemin de croix, à la maison d'abord puis à Bellemagny, un long chemin où la parole petit à petit s'est tue et où il restait le regard, ses yeux grands ouverts qui nous laissaient dans un grand mystère, le mystère de ce regard de Joseph, et parfois un mouvement de la bouche qui finissait par se traduire par un sourire furtif et discret.

Connaître Dieu, c'est le long chemin de la vie de Joseph, ce prêtre qui va vers Dieu comme il l'a fait tout au long de sa vie.

Dieu a demeuré en lui, il y a fait sa demeure, il a grandi dans le cœur de Joseph, notre ami et notre prêtre tout au long de sa vie et de son ministère. Maintenant, Joseph nous invite à tourner notre regard vers Dieu, vers les autres, vers le monde. Et à demeurer dans l'amour avec le souci des autres.

Pendant ce temps qu'il nous faut vivre maintenant, notre quotidien, notre chemin qui se poursuit, Joseph connaît la joie de la rencontre, et la paix qui demeure en Dieu. Joseph nous invite à la joie et à la paix. C'est désormais plus que jamais notre mission.

## > HENRI BELTZUNG, ÉLEVÉ AU GRADE DE COMMANDEUR DANS L'ORDRE DES PALMES ACADÉMIQUE

C'est avec une grande émotion et une profonde reconnaissance que la communauté éducative a salué l'élévation de Henri Beltzung au grade de Commandeur dans l'Ordre des Palmes académiques, l'une des plus hautes distinctions honorifiques de l'Éducation nationale française. Cette reconnaissance vient couronner un parcours exceptionnel au service de l'enseignement et de la transmission des savoirs.



### Un engagement de toute une vie

Figure respectée dans les milieux éducatifs, Henri Beltzung s'est illustré par une carrière remarquable, marquée par un engagement constant en faveur de l'excellence pédagogique, de l'innovation éducative et de la valorisation du patrimoine intellectuel. Homme passionné, pédagogue rigoureux et humaniste convaincu, il a su inspirer des générations d'élèves, d'étudiants et de collègues, en insufflant partout où il est passé une vision exigeante mais profondément humaine de l'éducation.

### Un hommage à la hauteur d'un parcours d'exception

Le grade de Commandeur, le plus élevé dans l'Ordre des Palmes académiques, est réservé à ceux dont l'action exceptionnelle a durablement marqué le paysage éducatif national. Ce titre, remis lors d'une cérémonie empreinte de solennité et d'émotion, vient saluer non seulement la carrière de Henri Beltzung, mais aussi les valeurs qu'il incarne : la rigueur intellectuelle, le respect de la transmission et la passion de former, incarnant ainsi parfaitement la devise de notre établissement « former le cœur, le corps et l'esprit ».

### Une reconnaissance partagée

Nombreux ont été les collègues, anciens élèves, amis et représentants des institutions à rendre hommage à Henri Beltzung à l'occasion de cette distinction. Tous ont souligné la qualité de son engagement, son humilité, sa bienveillance et sa capacité à fédérer autour de projets porteurs de sens.

### Un modèle pour les générations futures

En accédant à ce grade prestigieux, Henri Beltzung rejoint le cercle restreint des grandes figures de l'enseignement français. Son parcours exemplaire constitue un repère et une source d'inspiration pour tous ceux qui œuvrent au quotidien dans le monde de l'éducation. Cette distinction vient rappeler que, dans une société en quête de repères, l'engagement pour la transmission des savoirs et des valeurs demeure un pilier fondamental.

Par Lyace Metallaoui  
ancien élève (1989-1996) membre du comité de l'Amicale  
professeur d'anglais dans l'établissement depuis 2004.







Professeur d'histoire-géographie de 1966 à 2001. En 2001, dernier prêtre-enseignant à quitter sa fonction au Collège.

## > L'ABBÉ JOSEPH HINCKER (1938-2025) PAR MAÎTRE OLIVIER BELTZUNG :

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris mardi 4 février le décès de l'abbé Joseph Hincker, à l'âge de 86 ans ancien professeur d'histoire -géographie au Collège.

Alors que je préparais la cérémonie de remise de l'insigne de commandeur dans l'ordre des Palmes académiques, j'apprends avec beaucoup de tristesse le décès de Joseph, mon ancien professeur d'histoire-géographie en terminale B durant l'année scolaire 1968-1969, et mon collègue avec lequel j'ai collaboré pendant plus de 30 ans en 2001, c'est le dernier prêtre -enseignant à quitter la fonction.

Pour le 150° anniversaire du Collège, l'Amicale publie un livre et contacte l'abbé Hincker pour relater un événement particulièrement marquant, la venue de Dom Helder Camara.

En 2014, lors de son jubilé d'or sacerdotal, il évoque l'accueil de Dom Helder Camara, archevêque de Recife au Brésil en 1982, ainsi qu'un événement tragique survenu le matin du 18 avril 1995 près de Prague : un accident de bus qui l'a profondément marqué.

C'est ainsi qu'en 2020 lui vint à l'idée de mettre par écrit ses mémoires « Quand les souvenirs viennent à moi ».

En cinquante pages, le lecteur découvre Joseph, sa jeunesse, ses études, ses choix de carrière et ses valeurs. Le début de son ministère, placé sous le signe de l'obéissance, alterne entre joies et déceptions.

Né le 25 novembre 1938 à Strasbourg, Joseph très tôt a exercé ses fonctions de frère aîné des trois garçons.

A la fin de la guerre en 1944, il retrouve Strasbourg et toute la famille. Ne comprenant pas un mot de français le retour à l'école, à la Providence, est difficile.

En octobre 1946, Joseph intègre le Collège Saint Étienne, puis en octobre 1956, il rejoint le Grand Séminaire. Dans ce bâtiment vaste et austère, Joseph est déçu par la maturité de certains de ses camarades séminaristes et par l'encadrement qu'il considère désuet et inadapté à la formation de prêtres ouverts à la vie des hommes et des femmes. Il envisage alors de changer d'orientation et de s'inscrire en propédeutique des Lettres (option histoire-géographie). Toutefois, pour ne pas rendre sa mère malheureuse, elle qui rêvait de le voir devenir prêtre, Joseph décide de rester au Grand Séminaire. À cette

époque, il fait la connaissance de René Hug. Après six ans de formation théologique et dix-huit mois de service militaire, Joseph doit attendre au moins un an avant de pouvoir être ordonné. Il est finalement ordonné prêtre le 28 juin 1964 et nommé à la paroisse St Ignace de Strasbourg-Neuhof puis en 1966 est nommé au Collège de Zillisheim (professeur-étudiant) et y retrouve trois amis très proches René Hug, René Hoff (les trois H).

Au Collège de Zillisheim, il est reconnu pour son engagement dans les activités extra-scolaires, notamment par l'organisation de :

### - plusieurs voyages d'études.

Le premier voyage a eu lieu en 1970 à Berlin, suivi de l'Espagne en 1972 et de la Grèce en 1971. Avec l'instauration des «10%», ces voyages se sont étendus aux périodes scolaires, permettant ainsi des découvertes à Lyon, Paris et Prague. Cependant, le second voyage à Prague en 1995 a été tragiquement marqué par un accident de bus, entraînant deux décès, dont celui du chauffeur et d'une élève, ainsi que cinq blessés graves, parmi lesquels l'abbé Hincker.

- **des célébrations eucharistiques et des activités liées au Tiers-Monde (Dom Helder Camara, René Dumont, Terre des Hommes).** Il se qualifiait de prêtre-enseignant de gauche et avait pris parti en faveur de la loi Savary, unanimement condamnée par l'enseignement catholique qui devait créer un enseignement unifié.

Engagement en faveur de la sécurité routière à la suite d'un accident dont a été victime une paroissienne et le décès accidentel de sa nièce.

Engagement en faveur du tiers-monde et des migrants.

Chaque année, il soutenait la vente de bougies en faveur de « Terre des Hommes » et suscitait la générosité ponctuelle (tsunami qui a ravagé les côtes de l'Inde).

À partir de 1984, il répond à la demande du curé d'Illfurth qui souhaitait une aide pour certains offices. En septembre 2001, il devient prêtre-coopérateur de la Communauté de paroisses.

par Henri Beltzung  
Président de l'Amicale des Anciens  
Ancien élève de 1961 à 1969

## > LIVRE DU 150ÈME ANNIVERSAIRE DU COLLÈGE DE ZILLISHEIM :

### PLUS QU'UNE SIMPLE COMMÉMORATION ...

Quand j'ai commandé l'ouvrage édité pour 150ème anniversaire du collège de Zillisheim, mon collège, j'étais parti pour acquérir un collector. Il était voué à prendre sa place à côté de ceux qui ont marqué les 100 et les 125 ans de mon ancien établissement.

Cet ouvrage suscitait quand même ma curiosité d'autant que j'avais aussi commis dans la dernière édition sur le thème des publications parues entre 1965 et 1973, mon époque. Si l'esprit de mai 68 a un temps soufflé au plan rédactionnel, ces événements n'ont pas particulièrement affecté la bonne marche de l'établissement – et c'est un doux euphémisme – liée à l'autorité naturelle de notre supérieur, l'abbé François-Xavier Fessler.

Par ailleurs, comme on ne sort jamais tout à fait indemne d'un passage à Zillisheim, cette acquisition avait aussi pour vocation de raviver, avec un brin de nostalgie, quelques souvenirs de mes huit années d'internat.

C'est dans cet état d'esprit que je me suis plongé dans la lecture de ce livre mémoriel. Et voilà que je me suis surpris à prendre plaisir et intérêt pour cet ouvrage, interpellé par les différents témoignages qui y sont relatés.

Ils traduisent pour moi une constante entre toutes les générations qui ont franchi le porche du collège, à savoir l'attachement aux valeurs qui y ont été transmises. Ce qui est d'autant plus remarquable c'est qu'elles continuent à être véhiculées par les plus jeunes qui ont pourtant un vécu bien différent du nôtre. C'est source de réconfort et d'espoir dans ce monde qui a perdu beaucoup de ses repères.

J'ai aussi retrouvé l'ambition et la volonté de réussite des élèves, inoculée voire parfois inculquée, par la communauté éducative. Même si chacun a fait son chemin pour y parvenir, c'est aussi la résultante du choix de nos parents qui nous en ont donné les moyens, parfois au prix de quelques sacrifices.

Cette réussite, je l'ai régulièrement observée dans ma vie active au gré des rencontres avec des "Anciens" et des réseaux informels qui se sont créés parfois tant dans le domaine professionnel que dans les activités sociales ou politiques dans lesquelles un certain nombre d'entre nous se sont investis.

Mais ce qui est plus remarquable, c'est l'héritage immatériel de Zillisheim. Car l'humanisme a aussi l'un des piliers de notre éducation. Il se perpétue pour beaucoup dans leur vie personnelle et familiale comme dans leurs relations aux autres.

J'observe enfin, dans différents vécus, notamment dans les générations les plus récentes que l'environnement, particulièrement l'écoute et le soutien dont ils ont bénéficié ont permis à certains d'entre eux de réaliser leurs rêves de jeunesse, non sans s'en avoir donné avec détermination les moyens.

Au total, même si durant toute ces années le monde a considérablement changé et que notre mode de vie a aussi fortement évolué, et même si les modes de transmission du savoir et de l'être se sont constamment renouvelés, il n'en demeure pas moins que, sur le fond, le collège de Zillisheim n'a pas vraiment changé depuis 150 ans.

C'est mon constat au regard de tous ces témoignages convergents relatés dans cet ouvrage. Ils pourraient presque laisser à penser que tous se sont donné le mot. Force est de reconnaître que notre établissement qui nous a tant marqué par son apparence austère s'est révélé être un écrin.

par Jean-Marie Gérardin interne de 1965 à 1973



# Carnet de famille



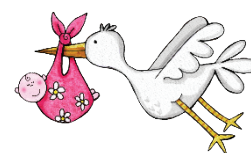




## > NAISSANCE :

**Adélie**, née le 5 mars 2025, fille de Ségolène Houdemont, professeure de français

**Eloïse**, née le 1<sup>er</sup> juin 2025, fille de Sébastien Dalier, professeur de technologie



## > DÉCÈS :

**M. Marcel SCHERRER**, père d'Estelle SCHERRER, secrétaire de direction

**M. Hubert JOLY LYAUTEY DE COLOMBE**, père de Sophie DE VILLIERS DE LA NOUE, infirmière scolaire

**Mme Violet NUSSBAUMER**, mère de Loïs REDIGER, professeure de mathématiques

**M. Alain DEVILLEZ**, frère de Catherine VIRY, professeure de SVT

**M. Claude GRAD**, père de Zoé GRAD-NARDINI, élève de 1.4

**Mme Germaine GRANKLATEN**, mère de Joël GRANKLATEN, responsable de l'équipe de la maintenance

**Abbé Joseph HINCKER**, ancien enseignant en histoire et géographie

**M. José ESTEVES**, oncle de Caroline ESTEVES, surveillante

**M. Auguste WOERNER**, beau-père de Valérie WOERNER, professeure d'anglais

**Mme Charlotte CHRETIEN**, mère de Edith FREY, surveillante

**M. Minh Tuan PHAM**, père des élèves Clément (T.1), Thomas (3ème 5) et Thibault (6ème 4)

**Mme Carina CHOROSA**, mère de Nathanaël, élève de 1.5

**Mme Marie-Claire GOLFIER**, mère de Patrick GOLFIER, professeur d'histoire et géographie





---

### **REMERCIEMENTS**

Le collège – lycée Episcopal adresse ses plus sincères remerciements  
à Mesdames et Messieurs les directeurs de société,  
commerçants et artisans qui ont bien voulu apporter leur soutien à l'édition de ce journal.

  
**L'ALSACIENNE**  
de RESTAURATION

*Grandir en mangeant*

Manger est une activité qui s'apprend !  
Nous initiions les enfants de la maternelle  
au lycée, à acquérir les bons comportements  
alimentaires et éduquons leur goût.



*Prendre soin de vous,  
notre défi au quotidien !*

    
alsaciennederestaurant.fr

**Michel SAS** **SABLES  
GRAVIERS  
BETONS**

**Conseils & Services  
du professionnel au particulier**

**Siège  
KINGERSHEIM  
03 89 52 92 42**



**CENTRES DE PRODUCTION :**  
BALDERSHEIM - WITTELSHEIM - WITTENHEIM - BLOTZHEIM - CERNAY

**www.betonmichel.fr**



**Esprit Auto**

Esprit auto Walheim  
Tel 03 89 68 85 07  
mail: guillaume@espritauto.fr

**"Achat immédiat de votre véhicule !"**

Vente - Garantie - Financement  
Réparation - Mécanique - Carrosserie - Pare brise  
Entretien multi-marques

Concessionnaire Erdé  
Expo - vente remorques





**LE DOMAINE SAINT-LOUP**  
ASPACH-MICHELBACH

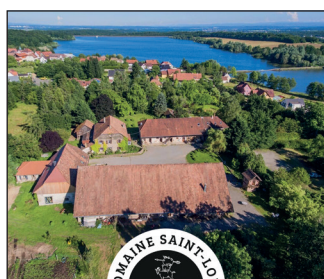
Au pied des Vosges, à 25 km de Mulhouse (TGV, aéroport) et  
35 km de Colmar et Belfort.

Un parc naturel exceptionnel : vergers, étangs, chevaux...

Hôtel ★★★ (13 chambres et suites climatisées, max 34 pers)  
et gîte ★★★ (6 chambres, max 14 pers, cuisine et salon)

- Salles de réception champêtre : terrasse, jardins pour mariages, séminaires de 70 à 150 places assises
- Chapiteau 210 m² avec plancher, installé de mi-avril à mi-octobre
- Restauration pour banquets et séminaires, uniquement sur réservation (min 10 pers)
- Accueil de chevaux et cavaliers (boxes et pré)
- Parcours de tir à l'arc en extérieur sur cibles 30 dès 7 ans
- Étang de pêche, promenades, VTT...
- Boutique de produits locaux (pommes, boissons, terrines...) ouverte de 14h à 18h
- Internet WIFI (fibre)

1 rue Principale, 68700 Aspach-Michelbach  
+33 (0)3 89 82 53 45 • info@domainesaintloup.fr  
www.domainesaintloup.fr


**Cabinet Baeumlin & Associés**  
EXPERTS COMPTABLES - FRANZÖSISCHER STEUERBERATER

7 Avenue de Strasbourg  
68350 BRUNSTATT-DIDENHEIM  
Tél. : +33 (0)9 85 80 45 42  
bernard.baeumlin@cabinet-baeumlin.com

**www.cabinet-baeumlin.com**





# Claude Zaegel s.a.s.

depuis  
**56 ans**

**COUVERTURE - ZINGUERIE - DESAMANTAGE - ORNEMENT**

**CERTIFIÉE AMIANTE**



Tuile Ardoise Bac acier  
Recouvrement planche de rive  
Gouttière et tuyau de descente  
Habillage de cheminée  
Création et rénovation lucarne  
Couverture zinc - cuivre



Qualification QUALIBAT: 1411 - 3101 - 3122 - 3142 - 3152 - 3181 - 8621

**11 avenue de Hollande - ZI MODENHEIM  
68110 ILLZACH - 03 89 46 38 05**

SIRET 380 384 461 000 22

759638000